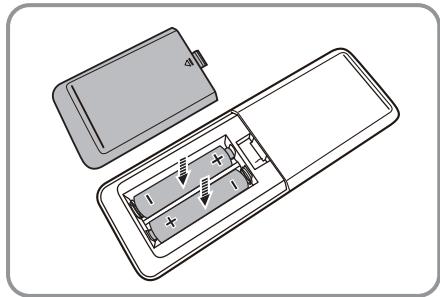
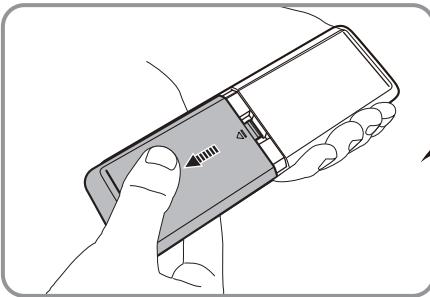
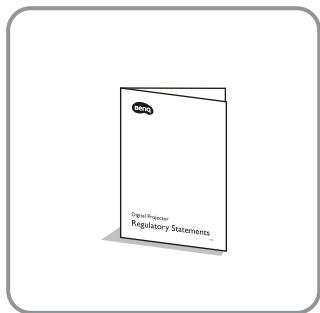
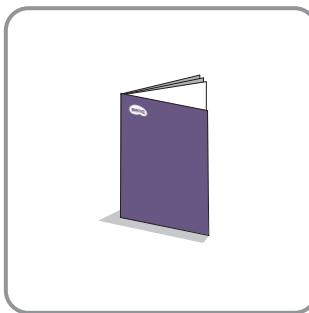
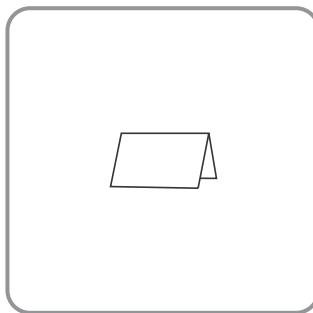
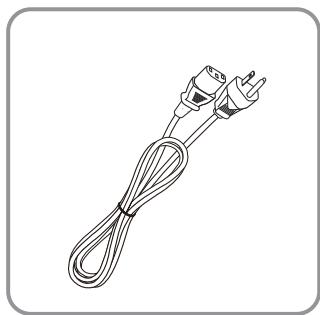
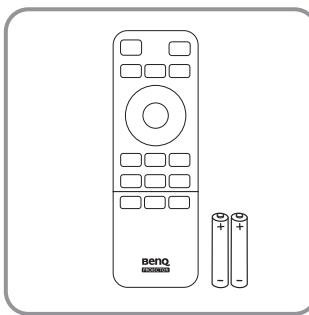
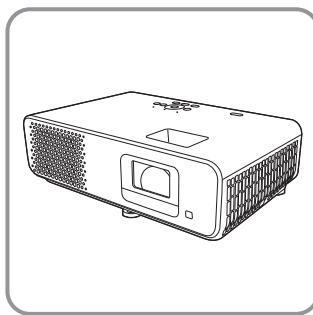


# Wichtige Sicherheitshinweise

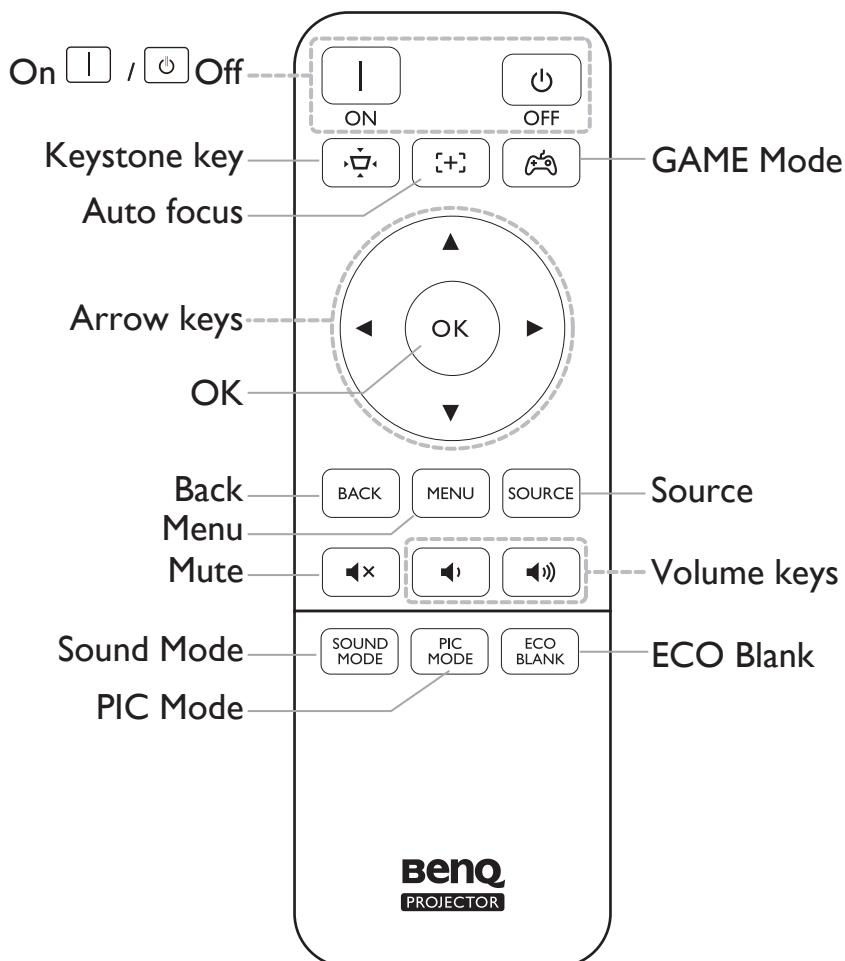
Der Projektor wurde so entwickelt und getestet, dass er die neuesten Normen für Sicherheit bei gewährleisten, müssen Sie jedoch die in diesem Handbuch und auf dem Produkt vermerkten Anweisungen befolgen.

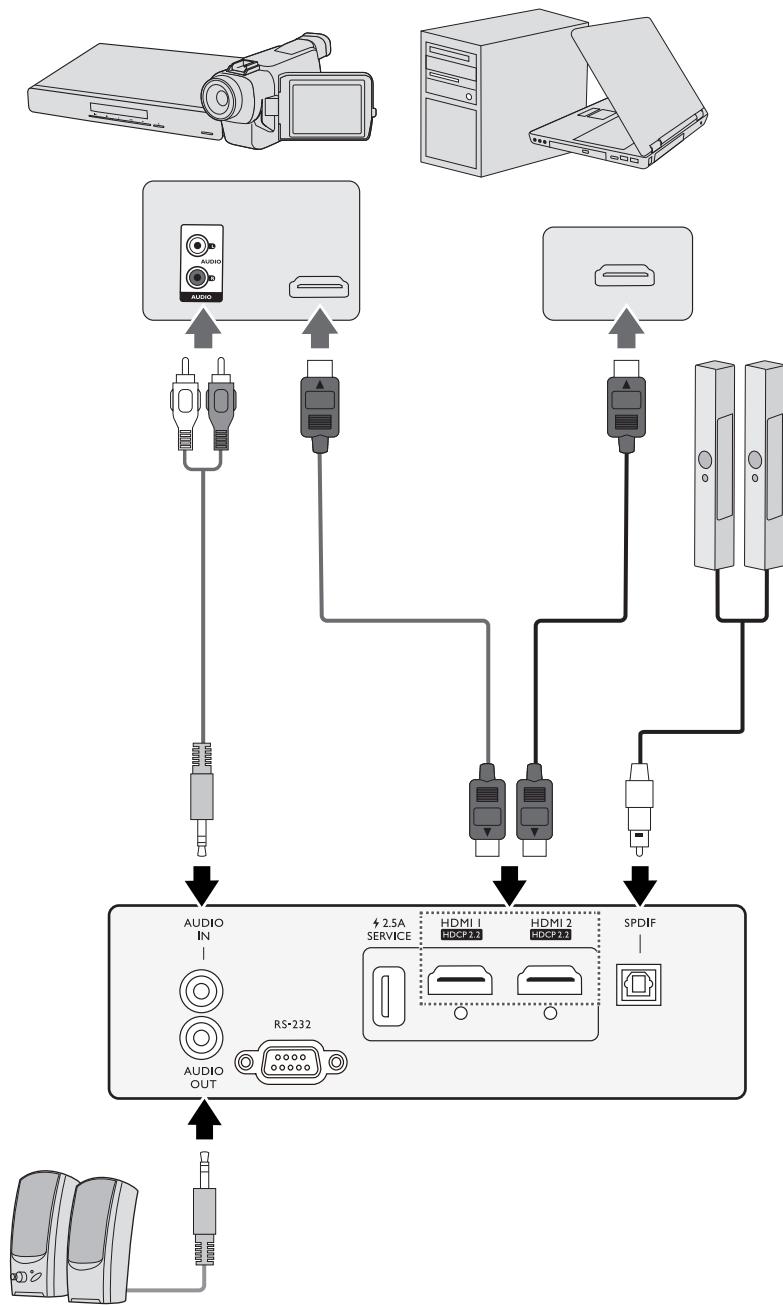
## Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Projektors dieses Handbuch. Bewahren Sie es auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.
2. Sehen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Projektorlinse. Durch das helle Licht können Ihre Augen geschädigt werden.
3. Wenden Sie sich, wenn eine Reparatur erforderlich ist, an einen autorisierten Kundendienst.
4. Öffnen Sie immer die Blende der Linse (falls vorhanden), oder entfernen Sie die Schutzkappe (falls vorhanden) von der Linse, wenn die Projektorlampe eingeschaltet ist.
5. In manchen Ländern ist die Netzspannung NICHT stabil. Dieser Projektor kann innerhalb eines Bereichs von 100 bis 240 Volt Wechselstrom betrieben werden. Er kann jedoch bei Stromausfällen oder Spannungsschwankungen von  $\pm 10$  Volt ausfallen. An Orten mit Stromausfällen oder instabiler Netzspannung sollten Sie daher in Verbindung mit dem Projektor einen Stromstabilisator, einen Überspannungsschutz oder eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) installieren.
6. Sorgen Sie dafür, dass die Projektionslinse bei Betrieb frei ist, da andernfalls Beschädigungen durch Wärme entstehen können oder Brandgefahr besteht. Um die Lampe vorübergehend auszuschalten, drücken Sie am Projektor oder auf der Fernbedienung auf die Taste ECO BLANK/BLANK.
7. Die Lampe wird während des Betriebs extrem heiß. Lassen Sie bei einem Lampenwechsel zunächst den Projektor ca. 45 Minuten lang abkühlen, bevor Sie das Lampenelement entfernen.
8. Benutzen Sie Lampen nicht über die angegebene maximale Nutzungsdauer hinaus. Übermäßige Nutzung der Lampen über die angegebene Lebensdauer hinaus kann in seltenen Fällen zum Zerbrechen führen.
9. Der Projektor muss unbedingt vom Netz getrennt werden, bevor das Lampenelement oder andere elektronische Bauteile entfernt werden.
10. Sorgen Sie für einen sicheren und stabilen Stand des Geräts. Andernfalls kann es herunterfallen und beschädigt werden.
11. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinanderzubauen. Im Inneren des Gerätes stehen Teile unter Spannung. Der Kontakt mit diesen Teilen kann zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Die Lampe ist das einzige vom Benutzer zu wartende Teil und mit einer abnehmbaren Abdeckung versehen. Andere Abdeckungen dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder entfernt werden. Wenden Sie sich für Reparaturen an einen entsprechend qualifizierten professionellen Kundendienst.
12. Während das Gerät in Betrieb ist treten möglicherweise aus dem Belüftungsgitter heiße Luft oder auffallende Gerüche aus. Dies ist normal und weist nicht auf einen Defekt des Gerätes hin.
13. Stellen Sie den Projektor nicht an folgenden Standorten auf:
  - Orte mit unzureichender Belüftung oder unzureichendem Platz. Der Abstand zur Wand muss mindestens 50 cm betragen, und die Belüftung des Projektors darf nicht behindert sein.
  - Orte mit sehr hohen Temperaturen, z. B. in Kraftfahrzeugen mit verschlossenen Fenstern und Türen.
  - Orte mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Konzentration von Staub und Zigarettenrauch. Hierdurch können optische Bauteile verunreinigt, die Nutzungsdauer des Projektors verringert und das Bild verdunkelt werden.
  - Orte in der Nähe von Feuermeldern
  - Orte mit Temperaturen über 40°C (104°F)
  - Orte in einer Höhe von über 3000 m (10000 Fuß).
14. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
  - Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Decke, auf Bettzeug oder auf eine andere weiche Oberfläche.
  - Bedecken Sie den Projektor nicht mit einem Tuch oder einem anderen Gegenstand.
  - In der Nähe des Projektors dürfen sich keine leicht entflammbaren Stoffe befinden.Wenn die Belüftungsöffnungen blockiert sind, kann Überhitzung im Projektor zu einem Brand führen.
15. Stellen Sie den Projektor für den Betrieb immer auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht auf unebenen Flächen mit einer Neigung von mehr als 10 Grad (nach rechts/links) bzw. 15 Grad (nach vorne/hinten). Die Verwendung des Projektors auf nicht waagerechten Flächen kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen der Lampe führen.
16. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf eine Seite. Andernfalls kann der Projektor umfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.
17. Treten Sie nicht auf den Projektor, und stellen Sie nichts auf das Gerät. Andernfalls können Schäden am Projektor sowie Unfälle und Verletzungen die Folge sein.
18. Stellen Sie keine Flüssigkeiten auf den Projektor oder in seine Nähe. Wenn Flüssigkeiten in das Projektorminnere eindringen, kann dies zu Fehlfunktionen des Projektors führen. Wenn Flüssigkeit in den Projektor eingedrungen ist, trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose, und setzen Sie sich mit BenQ in Verbindung, um den Projektor reparieren zu lassen.
19. Dieser Projektor kann Bilder umgedreht anzeigen, so dass er auch an der Decke montiert werden kann.  
⚠ Die Deckenmontage des Projektors muss fachgerecht unter Verwendung des speziellen Deckenmontagesatzes von BenQ erfolgen.
20. Dieses Gerät muss geerdet werden.  
⚠ Deckenmontage des Projektors Damit der Betrieb des BenQ-Projektors reibungslos verläuft und Verletzungen an Personen sowie Sachschäden vermieden werden, sollten Sie mit dem folgenden Sicherheitsaspekt vertraut sein. Wenn Sie den Projektor an der Decke befestigen möchten, sollten Sie unbedingt einen gut passenden BenQDeckenmontagesatz verwenden und sicherstellen, dass dieser fachgerecht und sicher installiert wurde. Falls Sie für den Projektor einen Deckenmontagesatz eines anderen Herstellers verwenden, besteht die Gefahr, dass der Projektor aufgrund einer unsachgemäßen Befestigung mit falschen/zu kurzen Schrauben von der Decke fällt. Der BenQ-Deckenmontagesatz für den Projektor ist im selben Fachgeschäft erhältlich, in dem Sie auch den BenQProjektor erworben haben. BenQ empfiehlt, dass Sie außerdem ein separates, mit dem Kensington-Schloss kompatibles Sicherheitskabel kaufen und dieses ordnungsgemäß in der Aussparung für das Kensington-Schloss am Projektor und an der Grundplatte des Deckenmontagegestells anbringen. Neben dem Diebstahlschutz bietet dies einen Fallschutz, sollte sich der Projektor aus seiner Befestigung am Montagegestell lösen.
- ⚠ Quecksilber -- Diese Lampe enthält Quecksilber. Entsorgen Sie sie entsprechend der vor Ort geltenden Gesetze und Bestimmungen. Siehe [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org).

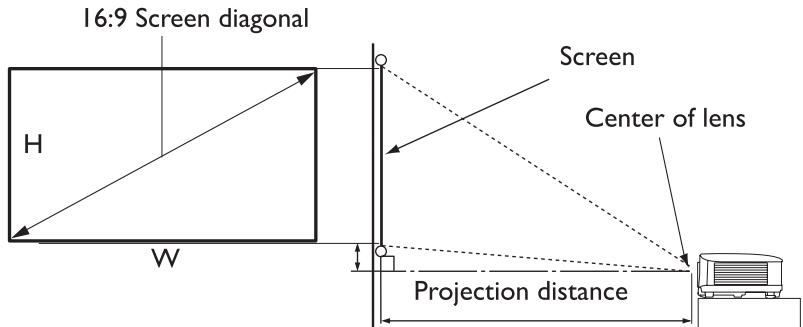


## Remote control





# Projection dimensions



The screen aspect ratio is 16:9 and the projected picture is in a 16:9 aspect ratio

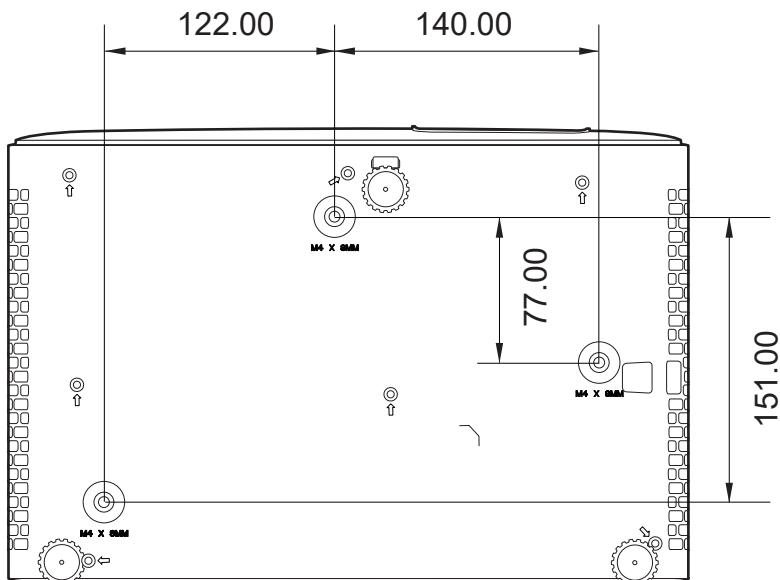
Screen size			Distance from screen (mm)			Vertical offset (Lowest/Highest lens position) (mm)	
Diagonal		H (mm)	W (mm)	Min length (max. zoom)	Average	Max length (min. zoom)	
Inch	mm						
30	762	374	664	458	505	551	10
40	1016	498	886	611	673	735	13
50	1270	623	1107	764	841	919	16
60	1524	747	1328	917	1009	1102	20
70	1778	872	1550	1069	1178	1286	23
80	2032	996	1771	1222	1346	1470	26
90	2286	1121	1992	1375	1514	1654	30
100	2540	1245	2214	1528	1682	1837	33
110	2794	1370	2435	1680	1851	2021	36
120	3048	1494	2657	1833	2019	2205	40
130	3302	1619	2878	1986	2187	2389	43
140	3556	1743	3099	2139	2355	2572	46
150	3810	1868	3321	2291	2524	2756	49
160	4064	1992	3542	2444	2692	2940	53
170	4318	2117	3763	2597	2860	3124	56
180	4572	2241	3985	2750	3028	3307	59
190	4826	2366	4206	2902	3197	3491	63
200	5080	2491	4428	3055	3365	3675	66

- To optimize your projection quality, we suggest you do the projection within non-gray area.
  - All measurements are approximate and may vary from the actual sizes.
- BenQ recommends that if you intend to permanently install the projector, you should physically test the projection size and distance using the actual projector in situ before you permanently install it, so as to make allowance for this projector's optical characteristics. This will help you determine the exact mounting position so that it best suits your installation location.

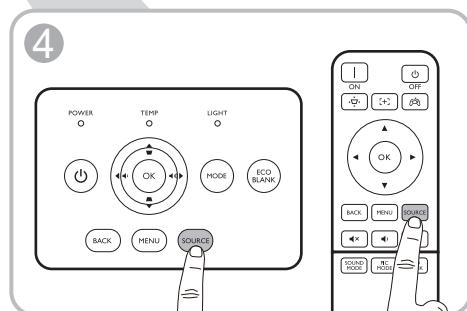
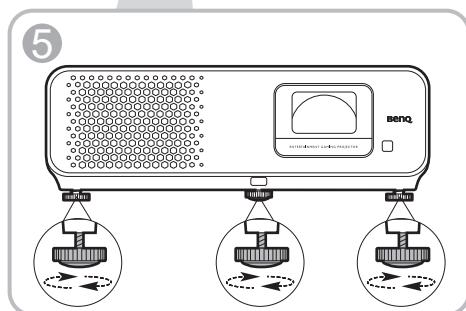
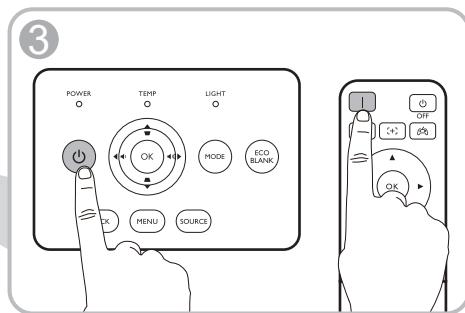
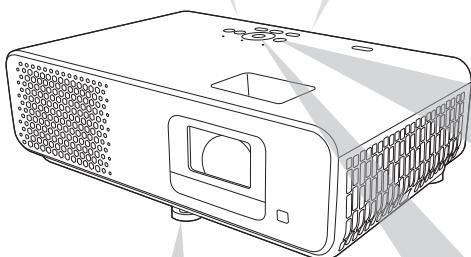
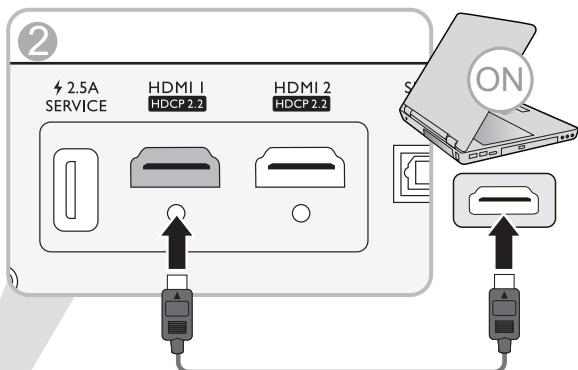
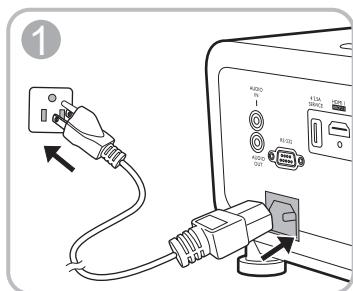


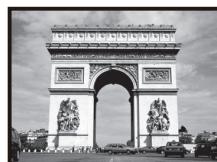
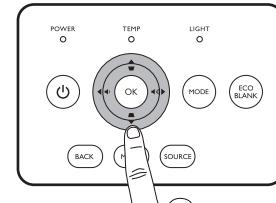
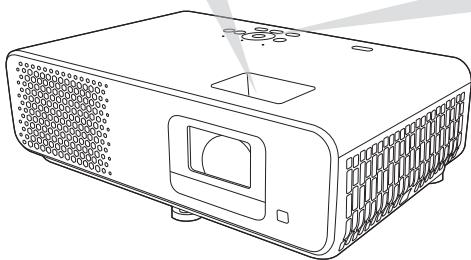
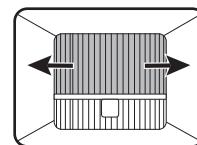
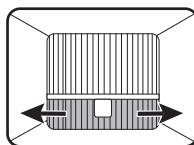
Ceiling mount screw: M4 x 8 mm

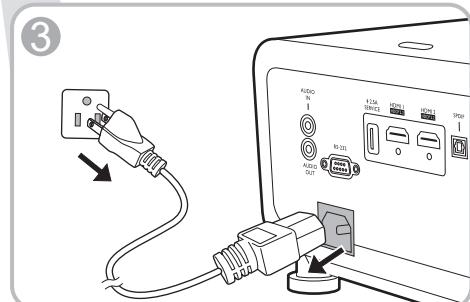
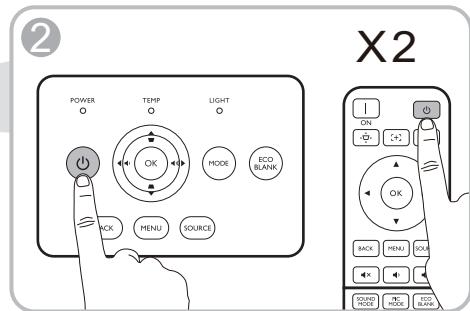
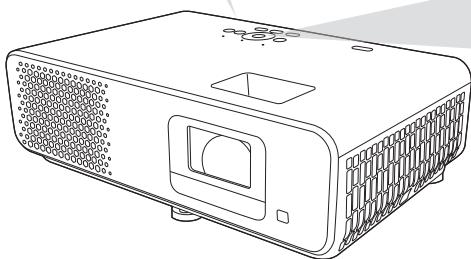
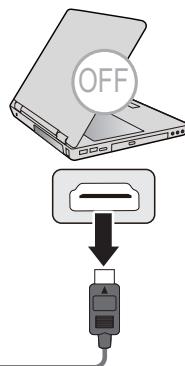
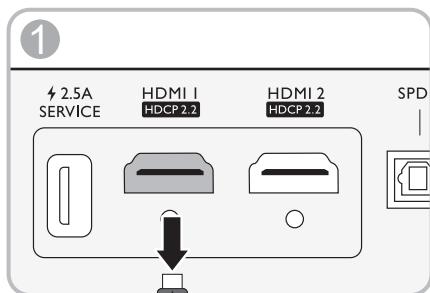
Unit: mm



Please align the wall mount holes (◎) with the Mark C screw holes on the mounting plate.







**<Memo>**

**<Memo>**

# Table of contents

English .....	13
Français .....	14
Deutsch .....	15
Italiano .....	16
Español .....	17
Português .....	18
Svenska .....	19
Русский .....	20
Nederlands .....	21
Polski .....	22
Türkçe .....	23
Čeština .....	24
ไทย .....	25
繁體中文 .....	26
简体中文 .....	27
日本語 .....	28
한국어 .....	29
يېرىغ .....	30
Dansk .....	31
Suomi .....	32
Norsk .....	33

 All specifications are subject to change without notice.

## Optical

Resolution  
1920 x 1080 FHD

Display system  
1-CHIP DMD

Lens  
 $F = 2.6 \sim 2.78, f = 10.2 \sim 12.24 \text{ mm}$

Clear focus range  
0.91 – 1.83 m @ Wide,  
1.10 – 2.19 m @ Tele

Light source  
LED

## Electrical

Power supply  
AC100–240V, 2.9 A, 50–60 Hz  
(Automatic)

Power consumption  
240 W (Max); < 0.5 W (Standby)

## Mechanical

Weight  
3.6 Kg + 100 g (7.94 + 0.22 lbs)

## Output terminals

Speaker  
5 watt TreVolo x 2

Audio signal output  
Audio jack x 1  
SPDIF x 1

## Control

RS-232 serial control  
9 pin x 1

IR receiver x 2

## Input terminals

Digital  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (Power supply, 5V/2.5A)

Audio signal input  
Audio in x 1 (for service personnel only)

## Environmental Requirements

Operating temperature  
0°C–40°C at sea level

Operating relative humidity  
10%–90% (without condensation)

Operating altitude  
0–1499 m at 0°C–35°C  
1500–3000 m at 0°C–30°C  
(with High Altitude Mode on)

Storage temperature  
-20°C–60°C at sea level

Storage humidity  
10%–90% RH (without condensation)

Storage altitude  
30°C@ 0~12,200m above sea level

Transporting  
Original packing or equivalent is recommended

Repairing  
Please visit below website and choose your country to find your service contact window. <http://www.benq.com/welcome>

 Toutes les caractéristiques peuvent être modifiées sans notification préalable.

### Caractéristiques optiques

#### Résolution

1920 x 1080 FHD

#### Système d'affichage

DMD 1 puce

#### Objectif

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

#### Plage de mise au point nette

0,91 - 1,83 m @ Grand angle,

1,10 – 2,19 m @ Télé

#### Source de lumière

LED

### Caractéristiques électriques

#### Alimentation

100 à 240 V CA, 2,9 A, 50 à 60 Hz  
(Automatique)

#### Consommation

240 W (max) ; < 0,5 W (veille)

### Caractéristiques mécaniques

#### Poids

3,6 Kg + 100 g (7,94 + 0,22 lb)

### Prises de sortie

#### Haut-parleur

2 TreVolo 5 watts

#### Sortie de signal audio

1 prise audio

1 SPDIF

### Commande

#### Contrôle série RS-232

1 à 9 broches

#### 2 récepteurs IR

### Prises d'entrée

#### Numérique

2 HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2)

#### USB

2.0 Type A x 1 (Alimentation, 5V/2,5A)

#### Entrée de signal audio

1 prise audio (pour un technicien qualifié uniquement)

### Caractéristiques environnementales

#### Température de fonctionnement

0°C à 40°C au niveau de la mer

#### Humidité relative en fonctionnement

10% à 90% (sans condensation)

#### Altitude de fonctionnement

0 à 1499 m à 0°C à 35°C

1500 à 3000 m à 0°C à 30°C (avec Mode Haute altitude activé)

#### Température de stockage

-20°C à 60°C au niveau de la mer

#### Humidité de stockage

10% à 90% RH (sans condensation)

#### Altitude de stockage

30° C à 0~12.200 m au-dessus du niveau de la mer

#### Transport

Un emballage original ou équivalent est recommandé

#### Réparation

Veuillez visiter le site Web ci-dessous et choisissez votre pays pour trouver votre fenêtre de contact du service.

<http://www.benq.com/welcome>

 Alle Daten können ohne Bekanntmachung geändert werden.

## Optische Daten

### Auflösung

1920 x 1080 FHD

### Anzeigesystem

1-CHIP DMD

### Objektivlinse

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

### Klarer Fokusbereich

0,91 – 1,83 m bei Weitwinkel,  
1,10 – 2,19 m bei Tele

### Lichtquelle

LED

## Elektrische

### Stromversorgung

AC 100–240 V, 2,9 A, 50-60 Hz  
(Automatisch)

### Stromverbrauch

240 W (Max); < 0,5 W (Standby)

## Mechanisches

### Gewicht

3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

## Ausgänge

### Lautsprecher

5-Watt-TreVolo x 2

### Audiosignalausgang

Audiobuchse x 1  
SPDIF x 1

## Steuerung

### Serielle RS-232-Steuerung

9-polig x 1

### IR-Empfänger x 2

## Eingänge

### Digital

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Type-A x 1 (Stromversorgung,  
5 V/2,5 A)

### Audiosignaleingang

Audiobuchse x 1 (nur für servicepersonal)

## Umgebungsbedingungen

### Betriebstemperatur

0°C–40°C auf Meereshöhe

### Luftfeuchtigkeit bei Betrieb

10%–90% (nicht kondensierend)

### Höhenlage bei Betrieb

0-1499 m bei 0°C–35°C

1500–3000 m bei 0°C–30°C (mit  
Höhenmodus eingeschaltet)

### Lagerungstemperatur

-20°C–60°C auf Meereshöhe

### Lagerungsluftfeuchtigkeit

10%–90% RF (nicht kondensierend)

### Lagerungshöhe

30°C@ 0~12.200m über dem  
Meeresspiegel

### Transport

Originalverpackung oder entsprechende  
Verpackung wird empfohlen

### Reparatur

Bitte besuchen Sie die unten stehende  
Webseite und wählen Sie Ihr Land aus,  
um das Service Kontaktfenster zu finden.

<http://www.benq.com/welcome>



Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Parte ottica

### Risoluzione

1920 x 1080 FHD

### Sistema di visualizzazione

1-CHIP DMD

### Obiettivo

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

### Gamma di messa a fuoco nitida

0,91 – 1,83 m @ Wide,

1,10 – 2,19 m @ Tele

### Sorgente luminosa

LED

## Parte elettrica

### Alimentazione

CA 100–240 V, 2,9 A, 50–60 Hz

(Automatico)

### Consumo energetico

240 W (massimo); < 0,5 W (standby)

## Parte meccanica

### Peso

3,6 Kg + 100 g (7,94 + 0,22 lb)

## Terminali output

### Altoparlante

5 Watt TreVolo x 2

### Uscita segnale audio

Jack audio x 1

SPDIF x 1

## Controllo

### Controllo seriale RS-232

9 pin x 1

### Ricevitore infrarossi x 2

## Terminali di ingresso

### Digitale

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 tipo A x 1 (alimentazione, 5 V/2,5 A)

### Ingresso segnale audio

Jack audio x 1

(solo personale di servizio)

## Requisiti ambientali

### Temperatura operativa

0°C–40°C sul livello del mare

### Umidità relativa operativa

10%–90% (senza condensa)

### Altitudine operativa

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (con  
Modalità altitudine elevata)

### Temperatura di conservazione

-20°C–60°C sul livello del mare

### Umidità di conservazione

10%–90% di umidità relativa (senza  
condensa)

### Altitudine stoccaggio

30°C a 0~12.200 m sul livello del mare

## Trasporto

Confezione originale o equivalente  
consigliata

## Riparazione

Visitare il sito web di seguito e scegliere il  
paese per trovare le informazioni di  
contatto per l'assistenza.

<http://www.benq.com/welcome>

 Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

## Óptico

### Resolución

1920 x 1080 FHD

### Sistema óptico

1 CHIP DMD

### Lente

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

### Borrar alcance de enfoque

0,91 - 1,83 m con gran angular,  
1,10 - 2,19 m con teleobjetivo

### Fuente de luz

LED

## Características eléctricas

### Fuente de alimentación

100–240 V de CA, 2,9 A, 50–60 Hz  
(automático)

### Consumo eléctrico

240 W (máx.); < 0,5 W  
(modo de espera)

## Características mecánicas

### Peso

3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 libras)

## Terminales de salida

### Altavoz

5 vatios TreVolo x 2

### Salida de señal de audio

Clavija de audio x 1  
SPDIF x 1

## Control

### Control de serie RS-232

9 patillas x 1

### Receptor de infrarrojos (IR) x 2

## Terminales de entrada

### Digital

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Tipo-A x 1 (fuente de alimentación,  
5 V/2,5 A)

### Entrada de señal de audio

Clavija de audio x 1 (solo para el  
personal de reparación)

## Requisitos medioambientales

### Temperatura operativa

0°C–40°C al nivel del mar

### Humedad relativa operativa

10%–90% (sin condensación)

### Altitud de funcionamiento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (con  
el Modo altitud elevada activado)

### Temperatura de almacenamiento

-20°C–60°C al nivel del mar

### Humedad de almacenamiento

10%–90% HR (sin condensación)

### Altitud de almacenamiento

30°C a 0–12.200 m por encima del nivel  
del mar

### Transporte

Se recomienda usar el embalaje original  
o uno equivalente

### Reparación

Visite el sitio web indicado a  
continuación y seleccione su país para  
consultar los datos de contacto del  
servicio técnico:

<http://www.benq.com/welcome>

 Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

## Ópticas

### Resolução

1920 x 1080 FHD

### Sistema de visualização

1-CHIP DMD

### Lente

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

### Alcance de focagem nítida

0,91 – 1,83 m com Panorâmica,  
1,10 – 2,19 m com Tele

### Fonte de luz

LED

## Eléctricas

### Fonte de alimentação

AC100–240V, 2,9 A, 50–60 Hz  
(Automático)

### Consumo de energia

240 W (Máx); < 0.5 W  
(Em espera)

## Mecânicas

### Peso

3,6 Kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

## Terminais de saída

### Altifalante

5 watts TreVolo x 2

### Saída de sinal áudio

Tomada áudio x 1  
SPDIF x 1

## Controlo

### Controlo de série RS-232

9 pinos x 1

### Receptor IR x 2

## Terminais de entrada

### Digital

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Tipo A x 1 (Fonte de alimentação,  
5V/2,5A)

### Entrada de sinal áudio

Tomada áudio x 1 (apenas técnicos de  
manutenção)

## Requisitos Ambientais

### Temperatura de funcionamento

0°C–40°C ao nível do mar

### Humidade relativa em funcionamento

10%–90% (sem condensação)

### Altitude de funcionamento

0–1499 m a 0°C–35°C

1500–3000 m a 0°C–30°C (com o  
Modo de Grande Altitude Ligado)

### Temperatura de armazenamento

-20°C–60°C ao nível do mar

### Humidade em armazenamento

10%–90% RH (sem condensação)

### Altitude de armazenamento

30°C@ 0~12,200m acima do nível do mar

### Transporte

Embalagem original ou equivalente é  
recomendado

### Reparação

Visite o site abaixo e escolha o seu país  
para localizar a janela de contacto para  
reparações.

<http://www.benq.com/welcome>

Alla specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

## Optik

Upplösning  
1920 x 1080 FHD

Visningssystem  
1-CHIP DMD

Lins  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24 \text{ mm}$

Tydligt fokusområde  
0,91 - 1,83 m @ Bred,  
1,10 - 2,19 m @ Tele

Ljuskälla  
LED

## Elektricitet

Strömtillförsel  
AC 100–240 V, 2,9 A, 50–60 Hz  
(automatiskt)

Strömförbrukning  
240 W (max); < 0,5 W (vänteläge)

## Mekanik

Vikt  
3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

## Utgångskontakter

Högtalare  
5 watt TreVolo x 2

Ljudsignalsutgång  
Ljudkontakt x 1  
SPDIF x 1

## Kontroll

RS-232-seriekontroll  
9 stift x 1

IR-mottagare x 2

## Ingångskontakter

Digital  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (strömförsörjning,  
5V/2,5A)

Ljudsignalingång  
Ljudkontakt x 1 (endast för behörig  
servicepersonal)

## Miljökrav

Drifttemperatur  
0°C–40°C vid havsnivå

Relativ luftfuktighet vid drift  
10%–90% (icke-kondenserande)

Driftshöjd  
0–1499 meter vid 0°C–35°C  
1500–3000 meter vid 0°C–30°C (med  
Höghöjdsläge på)

Förvaringstemperatur  
-20°C–60°C vid havsnivå

Fuktighet vid förvaring  
10%–90% relativ luftfuktighet (icke-  
kondenserande)

Förvaringshöjd  
30°C vid 0~12.200 m över havsnivån

Frakt  
Originalförpackningen eller en likvärdig  
rekommenderas

Reparation  
Besök webbplatsen nedan, välj ditt land  
och använd sedan servicekontaktfönstret.  
<http://www.benq.com/welcome>



# Технические характеристики

Все характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Оптические характеристики

### Разрешение

1920 x 1080 FHD

### Система дисплея

Однокристальное цифровое  
микрозеркальное устройство (DMD)

### Объектив

$F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24$  мм

### Четкий диапазон фокусировки

0,91 – 1,83 м в режиме Wide  
1,10 – 2,19 м в режиме Tele

### Источник света

LED (светодиод)

## Электрические характеристики

### Питание

100–240 В, 2,9 А, 50–60 Гц перем. тока  
(автомат)

### Энергопотребление

240 Вт (макс.); < 0,5 Вт  
(в режиме ожидания)

## Механические характеристики

### Масса

3,6 кг + 100 г (7,94 + 0,22 фунта)

## Выходы

### Динамик

5 Ватт TreVolo x 2

### Аудиовыход

Аудиоразъем x 1  
SPDIF x 1

## Управление

### Управление через последовательный

порт RS-232

9 контактов x 1

### ИК-приемник

x 2

## Входы

### Цифровой

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Type-A x 1 (подача питания,  
5V/ 2,5A)

### Вход аудиосигнала

Аудиоразъем x 1 (только  
квалифицированными  
специалистами)

## Требования к окружающей среде

### Рабочая температура

0°C–40°C на уровне моря

### Относительная влажность при эксплуатации

10–90 % (при отсутствии конденсации)

### Высота над уровнем моря при эксплуатации

0–1499 м при температуре 0–35 °C  
1500–3000 м при температуре 0–30 °C  
(при включенном режиме  
высокогорья)

### Температура хранения

-20 °C–60 °C на уровне моря

### Влажность хранения

10–90 % ОВВ (при отсутствии  
конденсации)

### Высота хранения

30 °C при 0~12,200 м выше уровня  
моря

### Транспортировка

Рекомендуется использовать  
оригинальную или эквивалентную  
упаковку

### Ремонт

Перейдите по указанному ниже сайту  
в интернете и выберите страну для  
поиска сервисного центра.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Alle specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Optisch

Resolutie  
1920 x 1080 FHD

Weergavesysteem  
1-CHIP DMD

Objectief  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24 \text{ mm}$

Zuiver focusbereik  
0,91 – 1,83 m @ groothoek,  
1,10 – 2,19 m @ tele

Lichtbron  
LED

## Elektrisch

Voeding  
AC100-240 V, 2,9 A, 50-60 Hz  
(automatisch)

Energieverbruik  
240 W (max); < 0,5 W  
(stand-by)

## Mechanisch

Gewicht  
3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

## Uitgangen

Luidspreker  
5 watt TreVolo x 2

Audiosignaaluitgang  
Audio-aansluiting x 1  
SPDIF x 1

## Besturing

RS-232 seriële besturing  
9 pins x 1

IR-ontvanger x 2

## Ingangen

Digitaal  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (voeding, 5V/2,5A)

Audio-ingangssignaal  
Audio-aansluiting x 1 (alleen voor  
reparateurs)

## Omgevingsvereisten

Bedrijfstemperatuur  
0°C–40°C op zeeniveau

Relatieve vochtigheid van omgeving  
10%–90% (zonder condens)

Bedrijfshoogte  
0–1499 m bij 0°C–35°C  
1500–3000 m bij 0°C–30°C (met  
Hoogtemodus aan)

Opslagtemperatuur  
-20°C–60°C op zeeniveau

Opslagvochtigheid  
10%–90% RLV (zonder condens)

Opslaghoogte  
30°C@ 0~12,200 m boven zeeniveau

Transport  
Originele verpakking of gelijksoortig  
wordt aanbevolen

Reparatie  
Ga naar onderstaande website en kies  
uw land voor de contactgegevens.  
<http://www.benq.com/welcome>

Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Parametry optyczne

Rozdzielcość

1920 x 1080 FHD

System wyświetlacza

1-CHIP DMD

Obiektyw

F = 2,6 do 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

Głębia ostrości

0,91 – 1,83 m przy ustawieniu Szeroki,

1,10 – 2,19 m przy ustawieniu Tele

Źródło światła

LED

## Parametry elektryczne

Zasilanie

Prąd zmienny 100–240 V, 2,9 A,

50-60 Hz (automatycznie)

Zużycie energii

240 W (maks.); < 0,5 W (gotowość)

## Parametry mechaniczne

Ciążar

3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 funta)

## Wyjścia

Głośnik

5 Wat TreVolo x 2

Wyjście sygnału audio

Złącze audio x 1

SPDIF x 1

## Sterowanie

Port szeregowy RS-232

9 styków x 1

Odbiornik podczerwieni x 2

## Wejścia

Cyfrowe

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB

2,0 Type-A x 1 (Zasilacz, 5V/2,5A)

Wejście sygnału audio

Złącze audio x 1 (tylko dla pracowników serwisu)

## Wymagania środowiskowe

Temperatura pracy

0°C–40°C na poziomie morza

Względna wilgotność pracy

10–90% (bez kondensacji)

Wysokość robocza

0–1499 m przy 0°C–35°C

1500–3000 m przy 0°C–30°C

(z włączoną opcją Tryb dużej wysokości)

Temperatura przechowywania

-20°C–60°C na poziomie morza

Wilgotność przechowywania

10%–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

Wysokość przechowywania

30°Cna wys. 0~12 200 m nad poziomem morza

## Transport

Zalecamy użycie oryginalnego lub równoważnego opakowania

## Naprawy

Wejdź na poniższą witrynę internetową i wybierz swój kraj, aby uzyskać informacje na temat dostępnych usług serwisowych  
<http://www.benq.com/welcome>

Tüm spesifikasyonlar, haber verilmeden değiştirilebilir.

## Optik

Çözünürlük  
1920 x 1080 FHD

Görüntü sistemi  
1-CHIP DMD

Lens  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,4 \sim 12,24 \text{ mm}$

Net odak aralığı  
0,91 – 1,83 m @ Geniş,  
1,10 – 2,19 m @ Uzak

Işık kaynağı  
LED

## Elektrik

Güç kaynağı  
AC100–240V, 2,9 A, 50-60 Hz  
(Otomatik)  
Güç tüketimi  
240 W (Maks.); < 0,5 W (Bekleme)

## Mekanik

Ağırlık  
3,6 Kg + 100 g (7,94 + 0,22 libre)

## Çıkış terminalleri

Hoparlör  
5 watt TreVolo x 2  
Ses sinyal çıkışları  
Ses jaki x 1  
SPDIF x 1

## Kumanda

RS-232 seri kumanda  
9 pin x 1  
IR alıcısı x 2

## Giriş terminalleri

Dijital  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Tip-A x 1 (Güç kaynağı, 5V/2,5A)

Ses sinyali girişi  
Ses jaki x 1  
(sadece servis personeli için)

## Çevresel Gereklilıklar

Çalışma sıcaklığı  
Deniz seviyesinde 0°C–40°C

Çalışma bağıl nemi  
%10–%90 (yoğunlaşmasız)

Çalışma rakımı  
0°C–35°C'de 0–1499 m  
0°C–30°C'de 1500–3000 m  
(Yüksek Yer Modu açık olark)

Depolama sıcaklığı  
Deniz seviyesinde -20°C–60°C

Depolama nemi  
%10–%90 Bağıl Nem (yoğunlaşmasız)

Depolama rakımı  
30°C @ 0~12.200m deniz seviyesinin  
üzerinde

Taşıma  
Orijinal ambalaj veya eşdeğeri önerilir

Onarım  
Lütfen servis iletişim pencerenizi bulmak  
için aşağıdaki web sitesini ziyaret edin ve  
ülkenizi seçin.  
<http://www.benq.com/welcome>

 Veškeré technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

### Optické parametry

#### Rozlišení

1920 x 1080 FHD

#### Systém zobrazení

Jednočipový DMD

#### Objektiv

F = 2,6 ~ 2,78, f = 10,2 ~ 12,24 mm

#### Rozsah jasného ostření

0,91 – 1,83 m v širokoúhlém režimu,

1,10 – 2,19 m v teleobjektivovém

režimu

#### Zdroj světla

LED

### Elektrické parametry

#### Zdroj energie

100 – 240 V AC (stříd.), 2,9 A, 50 – 60 Hz (automaticky)

#### Příkon

240 W (max.); < 0,5 W (pohotovostní režim)

### Mechanické parametry

#### Hmotnost

3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

### Výstupní konektory

#### Reproduktoři

5 wattů TreVolo x 2

#### Výstup zvukového signálu

Audio konektor jack x 1  
SPDIF x 1

### Ovládání

Sériové ovládání RS-232  
9 pinů x 1

Infračervený přijímač x 2

### Vstupní konektory

#### Digitální

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

#### USB

2.0 Type-A x 1 (napájení, 5 V/2,5 A)

#### Vstup zvukového signálu

Audio konektor jack x 1

(pouze pro servisní techniky)

### Požadavky na prostředí

#### Provozní teplota

0 °C – 40 °C na úrovni hladiny moře

#### Provozní relativní vlhkost vzduchu

10 % – 90 % (bez kondenzace)

#### Provozní nadmořská výška

0 – 1 499 m při 0 °C – 35 °C

1 500 – 3 000 m při 0 °C – 30 °C

(se zapnutým režimem velké nadmořské výšky)

#### Skladovací teplota

-20 °C – 60 °C na úrovni hladiny moře

#### Skladovací vlhkost

10 % – 90 % RH (bez kondenzace)

#### Nadmořská výška pro skladování

30 °C@ 0 ~ 12 200 m nad hladinou moře

### Přeprava

Doporučujeme originální nebo ekvivalentní obal

### Opravy

Navštívte prosím níže uvedenou webovou stránku a vyberte vaši zemi pro zobrazení okna s kontakty na servis.

<http://www.benq.com/welcome>

# รายละเอียดทางด้านเทคนิค



รายการและลักษณะทางด้านเทคนิคทั้งหมดอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

## ระบบอินเทอร์เฟซ

### ความละเอียด

1920 x 1080 FHD

### ระบบแสดงผล

1-CHIP DMD

### เลนส์

F = 2.6 ~ 2.78, f = 10.2 ~ 12.24 มม.

### ช่วงโฟกัสที่ชัดเจน

0.91 – 1.83 ม. @ Wide,  
1.10 – 2.19 ม. @ Tele

### แหล่งกำเนิดแสง

LED

### ระบบไฟ

แหล่งจ่ายไฟ  
AC100–240V, 2.9 A, 50–60 Hz (อัตโนมัติ)

### ปริมาณการใช้พลังงาน

240 W (สูงสุด) < 0.5 W (สแตนด์บай)

### ตัวเครื่อง

#### น้ำหนัก

3.6 กก. + 100 ก. (7.94 + 0.22 ปอนด์)

### ช่องเสียบสัญญาณออก

### ลำโพง

TreVolo 5 วัตต์ x 2

### เอกสารพื้นที่สัญญาณเสียง

แจ็คระบบเสียง x 1

SPDIF x 1

### การควบคุม

### ระบบควบคุมอุปกรณ์ RS-232

9 ขา x 1

### ตัวรับสัญญาณอินฟราเรด x 2

## ช่องเสียบสัญญาณเข้า

### ตัวจิ้งห้าม

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Type-A x 1 (แหล่งจ่ายไฟ, 5V/2.5A)

### อินพุตสัญญาณเสียง

แจ็คระบบเสียง x 1

(สำหรับเจ้าหน้าที่บริการเท่านั้น)

### ข้อกำหนดของสภาพแวดล้อมการทำงาน

#### อุณหภูมิในการใช้งาน

0°C–40°C ที่ระดับน้ำทะเล

#### ความชื้นสัมพัทธ์ในการใช้งาน

10%–90% (โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

#### อัลจิจูดในการใช้งาน

0–1499 ม. ที่ 0°C–35°C

1500–3000 ม. ที่ 0°C–30°C (โดยที่

มีการเปิดใช้โหมดอัลจิจูดสูง)

#### อุณหภูมิในการจัดเก็บ

-20°C–60°C ที่ระดับน้ำทะเล

#### ความชื้นในการจัดเก็บ

10%–90% RH

(โดยไม่มีการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

#### อัลจิจูดในการจัดเก็บ

30°C@ 0 ~ 12,200 ม. ที่ระดับเหนือน้ำทะเล

#### การขนส่งแบบหนาไปใช้

บรรจุภัณฑ์ดังเดิมหรือเทียบเท่า

#### การซ่อมแซม

โปรดใช้ช่างเยี่ยมชมที่เว็บไซต์ด้านล่าง

และเลือกประเภทของคุณ

เพื่อค้นหาช่างเวลาที่สามารถติดต่อฝ่ายบริการ

ของคุณ <http://www.benq.com/welcome>

所有規格如有變更，恕不另行通知。

## 光學

## 解析度

1920 x 1080 FHD

## 顯示系統

1-CHIP DMD

## 鏡頭

 $F = 2.6 \sim 2.78, f = 10.2 \sim 12.24$  公釐

## 清楚對焦範圍

0.91 – 1.83 m @ 廣角端 ·

1.10 – 2.19 m @ 望遠端

## 光源

LED

## 電子

## 電源

AC100–240 V、2.9 A、50-60 Hz (自動)

## 耗電量

240 瓦 (最大) ; &lt; 0.5 瓦 (待機)

## 機械

## 重量

3.6 Kg + 100 g (7.94 + 0.22 lbs)

## 輸出端子

5 瓦 TreVolo x 2

## 音訊訊號輸出

音訊插孔 x 1

SPDIF x 1

## 控制

## RS-232 序列控制

9 針 x 1

紅外線接收器 x 2

## 輸入端子

## 數位

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

## USB

2.0 Type-A x 1 (供電 · 5V/2.5A)

## 音訊訊號輸入

音訊插孔 x 1 (僅限維修人員)

## 環境需求

## 操作溫度

0°C–40°C、海平面

## 操作相對濕度

10%–90% (無冷凝狀態)

## 操作海拔

0–1499 公尺 · 0°C–35°C

1500–3000 公尺 · 0°C–30°C (開啟高海拔模式)

## 保存溫度

-20°C–60°C、海平面

## 保存濕度

10%–90% RH (無冷凝狀態)

## 保存海拔

30°C · 海拔 0~12,200 公尺以上

## 運送

建議使用原廠的包裝或同材質的包裝材料

## 維修

請造訪下列網站，並選擇您所在的國家 · 查詢服務聯絡窗口：

<http://www.benq.com/welcome>

 所有规格如有更改，恕不另行通知。

## 光学

### 分辨率

1920 x 1080 FHD

### 显示系统

1-CHIP DMD

### 镜头

F = 2.6 ~ 2.78、f = 10.2 ~ 12.24 毫米

### 清晰聚焦范围

0.91 – 1.83 m (广角) ,

1.10 – 2.19 m (长焦)

### 光源

LED

## 电气

### 电源

AC 100-240 V、2.9 A、50-60 Hz (自动)

### 功耗

240 W (最大) ; <0.5 W (待机)

## 机械

### 重量

3.6 公斤 + 100 g (7.94 + 0.22 磅)

## 输出端子

### 扬声器

5 W TreVolo x 2

### 音频信号输出

音频插口 x 1

SPDIF x 1

## 控制

### RS-232 串口控制

9 针 x 1

### 红外线接收器

x 2

## 输入端子

### 数字

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Type-A x 1 (电源, 5V/2.5A)

### 音频信号输入

音频插口 x 1 (仅限维修人员)

## 环境要求

### 操作温度

海平面时 0°C–40°C

### 工作相对湿度

10%–90% (无冷凝)

### 工作高度

0°C–35°C 时 0-1499 米

0°C–30°C 时 1500–2000 米

(高海拔模式开启)

### 贮藏温度

海平面时 -20°C–60°C

### 贮藏湿度

10%-90% RH (无冷凝)

### 贮藏高度

30°C 时海拔 0~12,200 米

### 运输

建议使用原始包装或同等材料包装

### 修复

请访问以下网站并选择所在国家以找到服务联系窗口:

<http://www.benq.com/welcome>



# 仕様

〔〕 仕様はすべて予告なしに変更されることがあります。

## 光学仕様

### 解像度

1920 × 1080 FHD

### ディスプレイ システム

1-CHIP DMD

### レンズ

$F = 2.6 \sim 2.78, f = 10.2 \sim 12.24 \text{ mm}$

### 正常なフォーカス範囲

0.91 – 1.83 m (ワイド)

1.10 – 2.19 m (テレ)

### 光源

LED

## 電気仕様

### 電源

AC 100–240 V、2.9 A、50–60 Hz (自動)

### 電力消費量

240 W (最大)、< 0.5 W (スタンバイ)

## 機械的仕様

### 重量

3.6 Kg + 100 g (7.94 + 0.22 lbs)

## 出力端子

### スピーカー

5 ワット TreVolo x 2

### オーディオ信号出力

オーディオジャック x 1

SPDIF x 1

## 操作

### RS-232シリアルコントロール

9 pin x 1

### IR受信機 x 2

## 入力端子

### デジタル

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

### USB

2.0 Type-A x 1 (電源、5V/2.5A)

### オーディオ信号入力

オーディオジャック x 1

(サービス担当者が行います)

## 環境要件

### 動作温度範囲

0°C–40°C (海拔)

### 動作相対湿度

10%–90% (結露なきこと)

### 操作高度

0–1499 m (0°C–35°C)

1500–3000 m (0°C–30°C、

高地モードオン)

### 保管温度範囲

-20°C–60°C (海拔)

### 保管湿度範囲

10% – 90% RH (結露なきこと)

### 保管高度範囲

30°C @ 0~12,200m (海拔 0 以上)

### 搬送

製品の梱包材を推奨

### 補修

お問い合わせ窓口については、次のホームページを開き、お住まいの国を選択してください。

<http://www.benq.com/welcome>

【同梱した電源コードセットは本機以外の電気機器で使用できません】

☞ 모든 사양은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

### 광학 사양

#### 해상도

1920 x 1080 FHD

#### 디스플레이 시스템

1-CHIP DMD

#### 렌즈

$F = 2.6 \sim 2.78, f = 10.2 \sim 12.24 \text{ mm}$

#### 선명한 초점 범위

0.91 ~ 1.83m @ 광각,  
1.10 ~ 2.19m @ 망원

#### 광원

LED

#### 전기

##### 전원 공급 장치

AC100–240 V, 2.9 A, 50-60 Hz (자동)

#### 소비 전력

240 W (최대); < 0.5 W (대기)

### 기계 사양

#### 무게

3.6Kg + 100g (7.94 + 0.22lbs)

### 출력 단자

#### 스피커

5W TreVolo x 2

#### 오디오 신호 출력

오디오 잭 x 1

SPDIF x 1

### 컨트롤

#### RS-232 직렬 컨트롤

9 핀 x 1

#### IR 수신기 x 2

### 입력 단자

#### 디지털

HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

#### USB

2.0 타입 -A 1 개 (전원 공급, 5V/2.5A)

#### 오디오 신호 입력 단자

오디오 잭 x 1 (정비 기술자만 해당)

### 환경 요건

#### 작동 온도

0°C–40°C (해수면 기준)

#### 작동 습도

10%–90% (응축 없음)

#### 작동 고도

0–1499 m, 0°C–35°C

1500–3000 m, 0°C–30°C

(높은 고도 모드 켜짐)

#### 보관 온도

-20°C–60°C (해수면 기준)

#### 보관 습도

10%–90% RH (응축 없음)

#### 보관 고도

30°C@ 0~12,200 m 이상, 해수면 기준

#### 운반

원래 포장 또는 유사한 포장 권장됨

#### 수리

서비스 연락 창구를 알려면 아래의 웹사이트를 방문하여 국가를 선택하십시오 :

<http://www.benq.com/welcome>

<b>أطراف توصيل الدخل</b>	
رقمي	الدقّة
عدد ٢ منفذ HDMI-2 (HDMI-1/HDMI-2، ٢، ٠ b) (HDCP 2.2، ٢، ٠ b)	$10,80 \times 10,80$
USB	نظام العرض
<b>المتطلبات البيئية</b>	
درجة حرارة التشغيل	البعد البؤري (F) = ٢,٦ إلى ٢,٧٨
-٤٠ - ٤٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر	فتحة العدسة (f) = ١٠,٢ إلى ١٢,٤ مم
درجة حرارة التخزين	مدى وضوح البؤرة
-٦٠ - ٦٠ درجة مئوية عند مستوى سطح البحر	١٠,٩١ - ١٠,٨٣ متر عند التكبير، ١١,٩١ - ٢١,٩١ متر عند التصغير
الرطوبة النسبية في حالة التشغيل/التخزين	مصدر الضوء
٩٠% - ٩٠% (دون تكثيف)	دايود باعث للضوء (LED)
ارتفاع التشغيل	<b>كهربائي</b>
-٠٤٩٩ - ٠١٤٩٩ متراً عند ٣٥ - ٣٥ درجة مئوية	إمدادات الطاقة
من ١٠٠٠ إلى ٣٠٠٠ متراً عند ٣٠٠ درجة مئوية (مع تشغيل وضع المرنقعتات العالمية)	تيار متزدوج ١٠٠ - ٢٤٠ فولت، ٢,٩ أمبير، ٦٠٠٠ هرتز (אוטומاتيكي)
ارتفاع التخزين	استهلاك الطاقة
٣٠ درجة مئوية عند ١٢٢٠٠ - ١٢٢٠٠ متر فوق مستوى سطح البحر	٤٠ وات (حد أقصى) > ٥ وات (وضع الاستعداد)
<b>الإصلاح</b>	
يرجى زيارة موقع الويب أدناه واختيار بذلك لتصلك إلى نافذة بيانات الاتصال بالدعم الفني.	<b>الميكانيكية</b>
<a href="http://www.benq.com/welcome">http://www.benq.com/welcome</a>	الوزن
يوصى باستخدام الحزمة الأصلية أو ما يعادلها.	٣,٦ كجم ± ٧,٩٤ كجم (٣,٢٢ ± ٠,٢٢ رطلًا)
<b>النقل</b>	

<b>الصوتية</b>
نظام العرض
العدسات
البعد البؤري (F) = ١٠,٢ إلى ١٢,٤ مم
مدى وضوح البؤرة
دايود باعث للضوء (LED)
<b>كهربائي</b>
إمدادات الطاقة
استهلاك الطاقة
٤٠ وات (حد أقصى) > ٥ وات (وضع الاستعداد)
<b>الميكانيكية</b>
الوزن
مكبر الصوت
عدد ٢ مكبر صوت TreVolo بقدرة ٥ وات
منفذ إشارة الصوت
عدد ١ مقبس صوت
SPDIF ١ عدد
<b>التحكم</b>
تحكم تسلسلي RS-232
عدد ١ نو ٩ دبابيس
عدد ٢ مستقبل أشعة تحت الحمراء

 Alle specifikationer kan ændres uden varsel.

## Optisk

Opløsning  
1920 x 1080 FHD

Displaysystem  
1-CHIP DMD

Objektiv  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24 \text{ mm}$

Tydeligt fokusområde  
0,91 – 1,83 m på vidvinkel  
1,10 – 2,19 m på tele

Lyskilde  
LED

## Elektrisk

Strømforsyning  
Vekselstrøm 100-240 V, 2,9 A, 50-60 Hz  
(automatisk)

Strømforbrug  
240 W (maks.); < 0,5 W (standby)

## Mekanisk

Vægt  
3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 pund)

## Outputstik

Højttaler  
5 watt TreVolo x 2

Output for lydsignal  
Lydstik x 1  
SPDIF x 1

## Kontrol

RS-232 seriel kontrol  
9-bens x 1  
IR-modtager x 2

## Inputterminaler

Digital  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (strømforsyning, 5V/2,5A)  
Lydsignalinput  
Lydstik x 1 (kun for servicepersonale)

## Krav til omgivelserne

Driftstemperatur  
0°C-40°C i højde med havoverfladen

Relativ fugtighed under drift  
10-90% (uden kondensering)

Højde over havet under drift  
0-1499 m ved 0-35°C  
1500-3000 m ved 0-30°C (med  
Høj højde-tilstand til)

Opbevaringstemperatur  
-20°C-60°C i højde med havoverfladen

Opbevaringsfugtighed  
10-90% RF (uden kondensering)

Højde over havet for opbevaring  
30°C ved 0~12.200 m over havets  
overflade

Transport  
Den oprindelige emballage eller  
tilsvarende anbefales

Reparation  
Gå til nedenstående websted og vælg dit  
land for at finde et vindue med  
kontaktoplysninger for service. [http://  
www.benq.com/welcome](http://www.benq.com/welcome)



# Projektorin tiedot

**Kaikki tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.**

## Optinen

Resoluutio  
1920 x 1080 FHD

Näyttöjärjestelmä  
1-CHIP DMD

Linssi  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24 \text{ mm}$

Selkeä tarkennusalue  
0,91–1,83 m @ Laaja,  
1,10–2,19 m @ Tele

Valolähde  
LED

## Sähkö

Virtalähde  
AC100–240V, 2,9 A, 50–60 Hz  
(Automaattinen)

Virrankulutus  
240 W (Max); < 0,5 W (valmiustila)

## Mekaaninen

Paino  
3,6 Kg + 100 g (7,94 + 0,22 lbs)

## Lähtötérminaalit

Kaiutin  
5 watin TreVolo x 2

Äänisignaalin lähtö  
Äänijakki x 1  
SPDIF x 1

## Ohjaus

RS-232 -sarjahallinta  
9-pinninen x 1

IR-vastaanotin x 2

## Tuloliittimet

Digitaalinen  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (Virransyöttö, 5 V / 2,5 A)

Äänisignaalin tulo  
Äänijakki x 1 (vain huoltohenkilöstölle)

## Ympäristöön liittyvät vaatimukset

Käyttölämpötila  
0°C–40°C merenpinnan tasolla

Käytön suhteellinen kosteus  
10%–90% (ilman kondensoitumista)

Käyttökorkeus  
0–1499 m 0°C–35°C  
1500–3000 m 0°C–30°C  
(kun Korkean paikan tila on päällä)

Säilytyslämpötila  
-20°C–60°C merenpinnan tasolla

Säilytyskosteus  
10%–90% RH (ilman kondensoitumista)

Säilytyskorkeus  
30°C@ 0~12.200m merenpinnan  
yläpuolella

Kuljetus  
Suositellaan alkuperäistä pakkausta tai  
vastaavaa.

Korjaus  
Käy alla olevalla verkkosivulla ja  
valitsemalla maasi löydät huollon  
yhteysikunnan. <http://www.benq.com/welcome>

 Alle specificasjoner kan endres uten varsel.

## Optisk

Oppløsning  
1920 x 1080 FHD

Vis system  
1-CHIP DMD

Linse  
 $F = 2,6 \sim 2,78, f = 10,2 \sim 12,24 \text{ mm}$

Klar fokusrekkevidde  
0,91–1,83 m ved bred  
1,10–2,19 m ved tele

Lyskilde  
LED

## Elektrisk

Strømtilførsel  
AC100–240 V, 2,9 A, 50–60 Hz  
(automatisk)

Strømforbruk  
240 W (maks); < 0,5 W (vente)

## Mekanisk

Vekt  
3,6 kg + 100 g (7,94 + 0,22 lb)

## Utgangsterminaler

Høyttaler  
5 watt TreVolo x 2

Lydsignalutgang  
Lydkontakt x 1  
SPDIF x 1

## Kontroll

RS-232 seriell kontroll  
9 pin x 1

IR-mottaker x 2

## Inngangsterminaler

Digital  
HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2

USB  
2.0 Type-A x 1 (Strømforsyning,  
5V/2,5A)

Lydsignalinngang  
Lydkontakt x 1 (kun for servicepersonell)

## Miljømessige krav

Drift temperatur  
0°C–40°C på havnivå

Drift relativ fuktighet  
10%–90% (uten kondensering)

Drift høyde  
0–1499 m ved 0°C–35°C  
1500–3000 m ved 0°C–30°C (med  
høy Høydemodus på)

Lagringstemperatur  
-20°C–60°C på havnivå

Lagringsfuktighet  
10%–90% RH (uten kondensering)

Lagringshøyde  
30°C@ 0~12.200 m over havnivå

Flytting  
Originalemballasje eller tilsvarende er  
anbefalt

Reparasjon  
Vennligst besøk nedenforstående  
webseite og velg land for å finne din  
servicekontaktvindu. [http://  
www.benq.com/welcome](http://www.benq.com/welcome)

 Усі технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

### Оптичні

Роздільна здатність 1920 × 1080 FHD	
Система відображення 1-CHIP DMD	
Об'єктив F — від 2,6 до 2,78, f — від 10,2 до 12,24 мм	
Чіткий діапазон фокусування 0,91 – 1,83 м в режимі Wide, 1,10 – 2,19 м в режимі Tele	

Джерело світла  
СВІТЛОДІОД

### Електричні

Живлення Змінний струм 100–240 В, 2,9 А, 50– 60 Гц (автоматичний)	
Споживання енергії 240 Вт (макс.); < 0,5 Вт (очікування)	

### Механічні

Вага 3,6 кг + 100 г (7,94 + 0,22 фунта)	
--	--

### Вихідний сигнал

Динамік 5 Вт TreVolo x 2	
Вихідний звуковий сигнал Аудіовхід x 1	
SPDIF x 1	
Керування Послідовний порт керування RS-232 9-контактний x 1	
IЧ-приймач x 2	

### Вхідний сигнал

Цифровий HDMI-1/HDMI-2 (2.0b, HDCP 2.2) x 2
--

USB 2,0 Type-A x 1 (блок живлення, 5 В/2,5 А)
---

Вхідний звуковий сигнал Аудіовхід x 1 (лише для спеціалістів служби підтримки)
---

### Вимоги до навколошнього середовища

Робоча температура 0–40 °C на рівні моря
---

Відносна вологість під час експлуатації 10–90 % (без конденсату)
---

Робоча висота 0–1499 м за температури 0...+35 °C 1500–3000 м за температури 0–30 °C (у режимі великої висоти)
--

Температура зберігання -20...60 °C на рівні моря
---

Вологість під час зберігання Відносна вологість 10–90 % (без конденсату)
--

Висота над рівнем моря під час зберігання 30 °C за висоти від 0 до 12 200 м над рівнем моря
---

Транспортування Рекомендовано використовувати оригінальну або аналогічну упаковку
---

Ремонт Перейдіть на вказаний нижче сайт і виберіть країну, в якій ви знаходитесь, щоб знайти сервісний центр: <a href="http://www.benq.com/welcome">http://www.benq.com/welcome</a>
--

**<Memo>**

**<Memo>**

- En** For further information, please download User Manual on official website:  
<http://www.benq.com/>
- Fr** Pour de plus amples informations, veuillez télécharger le Manuel de l'utilisateur sur le site Internet officiel : <http://www.benq.com/>
- De** Für weitere Informationen laden Sie bitte die Bedienungsanleitung von der offiziellen Webseite herunter: <http://www.benq.com/>
- It** Per ulteriori informazioni, scaricare il manuale utente sul sito web ufficiale:  
<http://www.benq.com/>
- Es** Para más información, descargue el manual del usuario que encontrará en el sitio web oficial: <http://www.benq.com/>
- Pt** Para mais informações, transfira o Manual do Utilizador a partir do website oficial: <http://www.benq.com/>
- Sv** För ytterligare information, ladda ner bruksanvisningen från den officiella webbplatsen: <http://www.benq.com/>
- Ru** Для получения дополнительной информации загрузите Руководство пользователя с официального веб-сайта: <http://www.benq.com/>
- Nl** Download voor meer informatie de gebruikershandleiding van de officiële website: <http://www.benq.com/>
- Pl** Aby uzyskać więcej informacji, należy pobrać podręcznik użytkownika z oficjalnej witryny: <http://www.benq.com/>
- Tr** Daha fazla bilgi için, lütfen <http://www.benq.com/> adresindeki resmî web sitesinden Kullanım Kilavuzunu indirin.
- Cs** Další informace najdete v Uživatelské příručce, kterou lze stáhnout z oficiálních webových stránek: <http://www.benq.com/>
- Th** สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดาวน์โหลดคู่มือผู้ใช้ได้จากเว็บไซต์อย่างเป็นทางการของเรา <http://www.benq.com/>
- Tc** 有關詳細訊息，請至官方網站下載使用手冊：<http://www.benq.com/>
- Sc** 有关详细信息，请至官方网站下载用户手册：<http://www.benq.com/>
- Ia** 詳しくは、公式 Web サイト (<http://www.benq.com/>) でユーザー マニュアルをダウンロードしてご確認ください。
- Ko** 자세한 내용을 보려면 공식 웹사이트 <http://www.benq.com/>에서 사용 설명서를 다운로드하십시오 .
- Ar** لمزيد من المعلومات، يرجى تحميل دليل المستخدم من الموقع الرسمي:  
<http://www.benq.com/>
- Da** For yderligere oplysninger, gå til nedenstående websted: <http://www.benq.com/>
- Fi** Lisätietoja, käy alla olevalla verkkosivulla: <http://www.benq.com/>
- Nb** Du finner mer informasjon, vennligst besøk nedenforstående webside:  
<http://www.benq.com/>